

電子卡包面世 綁28卡便民

焦點新聞

特區政府持續深化電子政務建設，推動涉及13個公共部門的28張卡證實現數碼化。由即日起，“一戶通”用戶可通過手機應用程式，將已持有的相關卡證綁定於“一戶通”電子卡包。電子卡證的效力等同實體卡證，市民外出時無需再攜帶眾多實體卡證亦可取得相應服務，未成年人士也同樣受惠。公職局副局長吳惠嫻表示，為免居民攜帶多張卡帶來不便，卡證資料也欠實時，經聯繫不同部門共同努力，成功推出“電子卡包”。強化政府統一電子平台建設，能有效提高公共服務便捷。現時“一戶通”用戶近廿三萬人。電子卡證具有實體卡證相同的法律效力，兩者同時並行，只是一種途徑供居民選擇使用。

行政公職局、文化局、衛生局、體育局、教育局、社工局、澳大、理工、旅院、勞工局、環保局、市政署和退休基金會的代表日前在文化局大樓舉行“電子卡包”新聞發佈會。公職局副局長吳惠嫻表示，即日起，“一戶通”用戶可綁定已有的部門卡證，卡包共包括十三個部門發出的廿八張卡證，總發卡量超過一百五十萬張。

吳惠嫻表示，有些卡證受法律規定須攜帶和出示而未納入“電子卡包”，例如駕駛執照。有些卡證法律規定要原卡式樣發出實體卡，不能一步到位免發實體卡，但新服務可減免補發或更新實體卡。能否線上開新卡則由各部門檢視自身情況，包括是否需要修法。當局會將更多居民關注、高頻有感的服务逐步實現線上化，包括研究政府發出的課程證書、證明文件或證照可否電子化。

電子卡證覆蓋面廣

可供綁定於“一戶通”電子卡包的卡證涉及醫療、教育、長者、職安、文康、環保等民生領域，使用人數眾多，總發卡量逾150萬張。當中包括：文化局公共圖書館讀者證，衛生局的掛號卡（金卡）、公職人員或公職人員家屬所屬部門的衛生護理證（綠卡）、特殊病患衛生護理證（藍卡）、

醫療援助衛生護理證（黃卡），體育局運動易會員卡，教育及青年發展局的教學人員證、教育機構職員證、學生證，社會工作局頤老卡，澳門大學的學生校園證、校外人士圖書證、體育設施使用卡、健身室使用卡、游泳館使用卡，澳門理工學院的學生證、閱覽證、借書證，澳門旅遊學院的學生證和校友證，勞工事務局的建築業職安卡、酒店及飲食業職安卡、建築安全特定訓練證明、職業技能證明卡，環境保護局環保Fun卡，市政署“市政之友”會員卡，退休基金會退休及撫卹制度會員證，以及行政公職局公職補充福利制度受益人證。

一鍵綁卡操作簡便

“一戶通”用戶可通過“一鍵綁卡”或“手動加卡”的功能，綁定已持有的多張卡證，操作過程簡易，不同社群均可輕鬆使用。另外，為確保持卡人資料的真實性，電子卡證頁面會顯示實時跳動時間，以證明不是卡證的截圖或照片。

切換帳戶助未成年子女使用

與此同時，已開立“一戶通”帳戶的未成年人可自行使用電子卡包，或者由父母（或監護人）通過添加和切換帳戶功能，協助其綁定、查看和展示電子卡證，充分兼顧不同群體的使用需求。為此，行政公職局已提前部署，自本年6月起，“一戶通”已提供由父母（或監護人）為未成年子女網上開戶服務。

手握一戶通
電子卡證更易用

電子/實體卡證同樣有效

目前，“一戶通”電子卡包可綁定 **28** 張卡證：

文化局 公共圖書館讀者證	衛生局 掛號卡（金卡）	衛生局 公職人員或其家屬 所屬部門的 衛生護理證（綠卡）	衛生局 特殊病患 衛生護理證（藍卡）
衛生局 醫療援助 衛生護理證（黃卡）	體育局 運動易會員證	教育及青年發展局 教學人員證	教育及青年發展局 教育機構職員證
教育及青年發展局 學生證	社會工作局 頤老卡	澳門大學 學生校園證	澳門大學 校外人士圖書證
澳門大學 體育設施使用卡	澳門大學 健身房使用卡	澳門大學 游泳使用卡	澳門理工學院 學生證
澳門理工學院 閱覽證	澳門理工學院 借書證	澳門旅遊學院 學生證	澳門旅遊學院 校友證
勞工事務局 建築業職安卡	勞工事務局 酒店及飲食業 職安卡	勞工事務局 職業技能證明卡	勞工事務局 特定訓練證明
環境保護局 環保Fun卡	市政署 “市政之友” 會員卡	退休基金會 退休及撫卹制度 會員證	行政公職局 公職補充福利制度 受益人證

總發卡量逾 **150萬** 的卡證實現數碼化

使用電子卡免卻更新補發

又如，現時逾93萬人已登記開立衛生局的掛號卡，去年逾50萬人次申請更新補發，顯示服務需求頻繁。如市民使用電子卡後，便無需到衛生中心或醫院補發，而且更可用該卡將使用“自家健康-自我管理”自助設備錄得的個人健康數據，記錄入“我的健康”數據庫，更好地進行自我健康監測。

跨部門合作項目

“一戶通”電子卡包的推出，代表著跨範疇十多個部門共同合作的成果，目的為進一步強化特區政府統一電子平台的建設，有效提高公共服務的便捷性。

目前，“一戶通”已提供逾90項公共服務，用戶量亦穩步增長，開戶人數已接近23萬。未來，特區政府將加強部門間的溝通和協作，推動更多與市民生活息息相關的服務實現數碼化。



使用電子掛號卡進行健康數據記錄



各部門代表出席新聞發佈會

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
房屋局
Instituto de Habitação

管理機關
實務手冊

歡迎申請
樓宇管理資助
計劃，召開分
層建築物所有
人大會。

澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L
2859 4875 info@ihm.gov.mo
2830 5909 www.ihm.gov.mo

公共圖書館讀者證加入電子卡包

【本報訊】為配合特區政府的電子政務工作，提供更多便民措施，文化局公共圖書館電子讀者證已加入至“一戶通”電子卡包功能內，以方便市民使用圖書館資源及服務，促進閱讀風氣。

近年使用公共圖書館服務的人數持續上升，現時已有逾18萬讀者辦理文化局公共圖書館讀者證，而2021年上半年錄得超過13萬外借人次，當中逾8成均使用自助設備借閱圖書及影音資料。為讓市民更便捷地使用圖書館資源及服務，文化局公共圖書館讀者證現可透過“一戶通”帳戶進行綁定，使用“一戶通”帳戶出示的讀者證，其使用範圍及功能等同現時的實體讀者證及“我家圖書館”流動應用程式的電子讀者證，憑證可於文化局各所公

共圖書館預約及借閱圖書及影音資料、使用影音資料室及團體討論室、網上預約及續借圖書館藏、查閱個人借閱狀況、登入電子資源進行線上閱讀或借閱等。

有意申辦文化局公共圖書館讀者證的市民，除親臨公共圖書館（議事亭藏書樓除外）辦理外，亦可透過“我家圖書館”流動應用程式中的“一戶通”登入功能進行首次辦理，或於身份證明局在本澳40多個地點設置的自助服務機自助辦理讀者證、進行讀者證續期及修改個人資料。查詢可於圖書館櫃檯服務時間致電2893 0077，或瀏覽文化局公共圖書館網頁www.library.gov.mo及“我家圖書館”流動應用程式。



加入一戶通卡包
文化局公共圖書館電子讀者證

行政長官委任七名立會議員

【本報訊】《澳門特別行政區公報》昨日刊登第40/2021號行政命令，行政長官賀一誠根據《澳門特別行政區基本法》及《澳門特別行政區立法會選舉制度》的有關規定，委任澳門特別行政區第七屆立法會七名議員。

獲行政長官委任的七名議員是：馬志成、邱庭彪、龐川、胡祖杰、高錦輝、陳浩星、張健中。七名委任議員的簡歷如下：

馬志成，1978年6月生。工商管理學士。現為澳門經濟發展委員會委員、中國澳門體育暨奧林匹克委員會財政兼青年委員會主任。

邱庭彪，1964年4月生。法學博士。現為澳門特區政府行政會委員、澳門大學法學院助理院長。

龐川，1971年6月生。管理學博士。現為澳門經濟發展委員會委員、澳門科技大學副校長和研究生院院長。

胡祖杰，1968年12月生。土木工程學士和工商管理碩士。現為澳門文化遺產委員會委員、澳門工程師學會會長。

高錦輝，1964年10月生。管理學博士。現為澳門培正中學校長。

陳浩星，1962年10月生。文學碩士。現為故宮研究院書畫研究所特聘研究員、濠江印社理事長。

張健中，1971年11月生。工商管理碩士和旅遊管理博士。現為澳門中旅（國際）酒店管理有限公司總經理、澳門中國旅行社股份有限公司董事長。



馬志成



邱庭彪



龐川



胡祖杰



高錦輝



陳浩星



張健中

澳門
焦點
新聞

JORNAL FOCO MACAU
新聞局登記編號: 485
新聞紙第383期
今日出紙一張 每份4元
社長: 范益民

地址: 澳門羅保博士街國泰銀行大廈15樓1506室
電話 / 傳真: 2871 4116
電郵: mcfocus3@gmail.com

誠昌飯店
馳名水蟹粥

氹仔舊城區官也街28-30號
訂座電話: 2882-5323
2882-7589
營業時間: 週一至日
12:00—23:30

“四川·成都澳門周”今開幕

【本報訊】“四川·成都澳門周”大型路展活動於9月23至27日在成都高新區交子廣場舉行，並於今日（25日）隆重開幕。多項宣傳在成都市內陸續鋪開，營造活動氣氛，藉此宣傳安全宜遊魅力澳門形象，吸引內地旅客在即將到來的國慶黃金假期來澳旅遊及消費，促進澳門旅遊經濟復甦。

線下多方位矚目宣傳

“四川·成都澳門周”大型路展活動迎接正式開幕前，在路展場地交子廣場的地標建築物“天府雙塔”投放3D動畫廣告，矚目宣傳“安全宜遊魅力澳門”訊息。

本次路展活動更安排創意宣傳大巴，途徑包括武侯祠、寬窄巷子、春熙路和太古里等多處人流暢旺區域，每天多趟穿梭成都鬧市，吸引當地居民參與路展活動。

此外，成都市內多項宣傳廣告均已就位，地鐵站品牌牆和燈箱廣告、商廈和購物中心LED屏幕持續投放澳門精彩多元旅遊元素，提前營造活動熱鬧氣氛。

線上宣傳創意豐富

今次路展活動宣傳將為當地市



地鐵站燈箱廣告宣傳澳門旅遊元素

民帶來總值超過1.1億元人民幣的優惠。其中亮點項目“澳門盲盒”將在活動期間設裝置及展位銷售，定價99元人民幣隨機開出包括酒店、機票、景點玩樂、美食、特產和旅拍等豐富澳門旅遊產品。

活動當日，在路展的諮詢處出示證明已關注澳門旅遊局官方公眾號的人士，即可獲得精美禮品一份。同時，在澳門周展示區任意區域拍照，並附帶“#四川·成都澳門周#”話題標籤（TAG），分享到微信朋友圈、新浪微博或者抖音等社交媒體，亦可在諮詢處領取一份精美的紀念品。線上推廣方面，主辦單



矚目“天府雙塔”3D動畫廣告
(效果圖)

位和多家線上旅行社平台（OTA）合作，大力推送路展精彩內容和澳門旅行優惠；亦透過內地線上線下平台及多位網絡旅遊達人的號召力，持續進行直播，多渠道廣泛宣傳“四川·成都澳門周”。

澳門特區政府旅遊局官方微信帳號、微博、小紅書及抖音帳號將逐步發放更多有關「四川·成都澳門周」活動的資訊，與此同時，亦呼籲旅客來澳前辦妥入境及相關防疫手續，留澳期間遵守澳門特區政府衛生防疫指引。

“四川·成都澳門周”指導單位
為澳門特別行政區政府、四川省人

民政府，主辦單位為澳門特別行政區政府經濟財政司、成都市人民政府、四川省港澳事務辦公室；承辦單位為澳門特別行政區政府旅遊局、澳門貿易投資促進局、成都市人民政府港澳事務辦公室、成都高新技術產業開發區管理委員會；支持單位為澳門特別行政區政府文化局、澳門特別行政區政府體育局、澳門特別行政區政府經濟及科技發展局、四川省人民政府駐廣州辦事處深圳聯絡處、澳門廠商聯合會、澳門進出口商會、澳門中小型企業聯合總商會、永利渡假村、成都W酒店；參與單位包括：澳門銀河綜合度假城、新濠、美高梅、澳門金沙度假區、澳娛綜合、永利渡假村、澳門航空、澳門漁人碼頭及多間澳門中小企業。



“四川·成都澳門周”宣傳品多渠道發佈



宣傳大巴將在成都穿梭宣傳（效果圖）

澳門國際音樂節
Macao International Music Festival

Macao International Music Festival ** 2021

澳門文化局 IC
www.icm.gov.mo/fimm

{ 03 / 10 }

MUSIC

{ 31 / 10 }

✦ Outubro Musical ✦ Music October ✦

節目查詢
(853) 8399 6699 (辦公時間)
fimm@icm.gov.mo

購票
(853) 2855 5555
www.macaoticket.com

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE MACAU

澳門國際音樂節
✦ 迴響十月 ✦

澳門特別行政區政府文化局
INSTITUTO CULTURAL do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

支持機構
APOIOS
SUPPORTED BY

澳門特別行政區政府社會文化司
SECRETARIA DA CULTURA do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

TDM
澳門演藝廳

ALB MACAU
澳門紅十字會

Sinabro
SINABRO GROUP

特別銀行伙伴
BANCO AGROBANK ESPECIAL
SPECIAL BANK PARTNER

中國銀行
BANK OF CHINA
MACAU BRANCH

葡國駐澳總領事館
EMBASSADE DE PORTUGAL
VENUE SUPPORT

FUNDACÃO
ORIENTE

南澳國際演主會
Associação dos Países
de Taipa da Praia

聯合主辦機構
CO-ORGANIZADORES ASSOCIADOS
CO-ORGANIZADORES ASSOCIADOS

BNP
PARIBAS

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

中國銀行
BANK OF CHINA

音樂節門票明起公開發售

【本報訊】由文化局主辦的澳門國際音樂節以特別企劃方式舉行，於10月3日至31日“迴響十月”。各場節目門票本周六（9月25日）上午10時起在澳門售票網公開發售。為配合疫情防控工作，疏導人流，讓觀眾省時便捷地購票，音樂節首日售票同步開通現場及電子多元購票模式，並特設首日售票網上預約系統，欲於當日上午10時至中午12時期間親臨門市購票的市民，務必預先在系統登記，按所選的購票時間與地點前往購票。

明起公開發售

首日售票網上預約系統(網址: www.macauticket.com/2021fimm_quotasystem)尚餘名額,有意市民宜把握機會登記,同時歡迎市民使用網上及電話訂票服務。因應世界多地仍受新型冠狀病毒疫情影响,音樂節今年續聚焦中國演奏家和本地音樂新星:適逢今年為奧地利作曲家、指揮家馬勒逝世110周年紀念以及法國音樂大師聖桑逝世100周年紀念,音樂節特設《少年若夢》,由英國BBC卡迪夫世界歌唱家大獎得主、低男中音歌唱家沈洋,與青年演奏家廖希、劉樂元、張靖茁及魏芸攜手呈獻一場馬勒作品的盛宴。小提琴家陳曦、大提琴家朱牧及鋼琴家孫佳依帶來《致敬經典——紀念聖桑逝世一百周年鋼琴三重奏》,演奏聖桑《第二鋼琴三重奏》等浪漫主義作品。本地音樂人才的展示平台《藝萃精英》由王倩兒、何芷瑩與趙展豪、夏煒、張天悅及吳淑權六位音樂新星擔綱演出;匯集粵港澳大灣區青年中樂演奏家的《古韻新風——粵樂集結號》結合傳統粵樂、新編樂曲與演唱,詮釋粵樂經典。

門票設多項優惠，9月25日至10月2日期間，以指定方式購票可享早購七折優惠，10月3日起享八折優惠；憑CCM摯友、澳門樂團之友、澳門中樂團之友、澳門藝術博物館之友會員9月25日至10月2日期間購買任何張數門票可享七五折優惠，10月3日起可享八折優惠；憑中銀信用卡或中銀卡購買特別節目《陳薩》鋼琴獨奏及《樂貴中西》任何張數門票，享七折優惠，其他節目享八折優惠；憑大西洋銀行、華僑永亨銀行、澳門商業銀行、大豐銀行之萬事達卡、VISA

卡或銀聯卡購買任何張數門票享八折優惠；憑頭老咭或殘疾評估登記證購買音樂節門票享半價優惠，每位持證人每場只限使用一張優惠門票。憑澳門航空目的地為澳門之登機證（航班代碼為NX）於抵澳天起7天內到澳門售票網各售票點購票，享八折優惠。

此外，《貴州從江侗族大歌》及《周末FIMM-tastic：聲·映音樂夜》兩項戶外節目均免費入場並設人數限制，演出現場不設劃位，有興趣參與者可於9月25日早上10時至10月8日下午5時30分登入文化局網頁「活動報名系統」（www.icm.gov.mo/eform/event）報名，每人於各日的節目限登記一次，每次可獲得2個入場名額，倘登記人數多於指定名額時，將以抽籤方式錄取。

今年音樂節同時設有大師班、工作坊、演前導賞、展覽、戶外演出及公益場次等延伸活動，可透過文化局「活動報名系統」(www.icm.gov.mo/eform/event)進行網上登記。文化局將嚴謹按衞生部門相關防疫指引，對藝文活動作出妥善安排。音樂節更多精彩節目、購票及優惠詳情可瀏覽「音樂節指南」，或瀏覽網站www.icm.gov.mo/fimm下載電子版本、訂閱微信「澳門文化局 IC」及關注臉書專頁「澳門國際音樂節」。



藝萃菁英

旅遊局藉成都澳門周推“旅遊+會展”

【本報訊】澳門特別行政區政府旅遊局與貿易投資促進局先後於北京、杭州、江蘇南京及上海的“澳門周”舉辦“澳門旅遊及會展推介會”，兩局日前再度攜同澳門相關業界在成都舉辦“四川·成都澳門周”——澳門旅遊及會展推介會及業界洽談會，積極介紹澳門旅遊業及會展業的優勢，讓兩地業者交流洽商，並宣傳澳門安全宜遊的形象。

文綺華致辭時表示，四川享有“天府之國”的美

譽，擁有得天獨厚的旅遊資源，是澳門重要的內地客源。川澳兩地觀光旅客交往密切，雙方致力共同開拓客源市場，紛陳推出旅遊產品。期望透過是次推介會，提供平台讓兩地業界共同探索旅遊和會展業等對接合作，推出更多新的旅遊產品和服務，擴大客源，為促進彼此旅遊業的長遠發展帶來裨益。

余雨生致辭時表示，成都的會展業發展十分蓬勃，會展經濟的效應輻射全省，並在西部地區有著廣泛的市場網絡，在助力企業“內循環”發展上有着重要的作用；另一方面，澳門具有輻射遍佈四大洲、二億多人口、葡語國家市場的獨特功能，會展加上商務平台作用，可助力企業拓展“外循環”商機。



旅遊局與貿促局藉“四川·成都澳門周”向當地業界推廣澳門旅遊及會展

橫琴“舌尖上的深合區”黃金周來襲



【本報訊】“澳門國際文化美食節（橫琴站）暨第二屆琴澳文化美食巡禮”（下稱“美食節”）將在今年“十一黃金周”期間再度於橫琴和大家見面。活動籌委會9月22日舉行新聞發佈會，介紹活動資訊。此次活動由澳門中聯辦宣傳文化部、澳門中聯辦經濟部、珠海市委統戰部指導，東西匯（橫琴）發展有限公司、永利渡假村（澳門）股份有限公司聯合冠名，澳門商報國際傳媒集團、珠海橫琴勵駿龐都廣場、珠海橫琴澳商文旅科技有限公司聯合主辦。

出席此次新聞發佈會的領導及嘉賓包括：橫琴粵澳深度合作區民生事務局局領導黃宇傑，廣東省政協委員、東西匯（橫琴）發展有限公司董事長馬志達，永利渡假村（澳門）股份有限公司總裁兼常務董事陳志玲，珠海大橫琴集團有限公司黨委副書記、珠海大橫琴發展有限公司總經理鄧峰，廣東省政協委員、澳門商報社長朱海生等。

“吃喝玩遊購娛+視聽”盛事

據悉，該美食節將於10月1日至7日在珠海橫琴勵駿龐都廣場舉行。作為橫琴粵澳深度合作區成立後的首場粵澳主題大型民生活動，美食節將彙聚粵港澳大灣區百餘個美食品牌。同時，“琴澳新聲計畫第二期”的半決賽、總決賽亦將在國慶期間同場連袂舉行，共同打造一場“美食+音樂”的粵澳文旅盛事。

主辦方介紹，本屆美食節以“琴澳尋味道 潮FUN



“澳門國際文化美食節（橫琴站）暨第二屆琴澳文化美食巡禮”新聞發佈會現場

旅遊島”為主題，現場將設置美食展位超過120個，劃分澳門滋味街、珠海美食區、順德美食區、手信乾貨街等幾大區域。其中，澳門滋味街邀請了十月初五、小日子、泓記豬扒包、高興紅豆餅等澳門特色餐飲及手信商家參展。除此之外，珠海常勝鮑魚、泰馬、蔓悅等知名餐飲品牌商家也將在本屆美食節上亮相。美食節將彙聚網紅菜品、啤酒烤串等，希望滿足不同人群的飲食喜好。

在享受美食和音樂的同時，“琴澳生活市集”也將在國慶期間同場舉辦，將彙集珠澳兩地的豐富多彩的文創攤位，展賣多元特色的創意和手作產品，豐富美食節“吃、喝、玩、遊、娛、購”的現場體驗。

文旅助力粵澳深度合作啟新篇

橫琴粵澳深度合作區民生事務局局領導黃宇傑表示，美食節以“一展兩地”的方式落地橫琴，就是希望在橫琴粵澳深度合作區建設正式啟動的背景下，推動澳琴兩地的融合發展，推動粵澳兩地在飲食文化、人文習俗等方面的深入交流。隨著粵澳共商共建共管

共用的新體制不斷完善，橫琴與澳門文旅會展商貿將迎來新的機遇，在橫琴與澳門之間通過跨境聯展的方式舉辦展會與活動將會成為常態。

永利渡假村（澳門）股份有限公司總裁兼常務董事陳志玲指出，永利作為國際公司，最重要的就是要跟著澳門城市和社區一同進步、推動澳門本地中小企業、人才的培訓和整個澳門經濟的多元化轉型。通過參與舉辦本次美食節盛事，將有助於推動粵澳兩地文旅發展，促進兩地餐飲文化與行業交流，同時也提供一個良好的平臺，積極展現澳門作為“世界美食之都”的魅力。除此之外，將通過永利關愛基金會，邀請澳門本地中小企共同參與美食節，冀望以此達成互利共贏的合作關係。

廣東省政協委員、澳門商報社長朱海生表示，希望通過此次美食節活動，一方面推動澳門中小型餐飲企業走入灣區，擴大澳門美食品牌在內地的知名度；另一方面希望通過“美食+旅遊”聯動，進一步推動粵澳一體化發展，為促進澳門經濟適度多元發展的目標貢獻一份力量。



澳門居民在橫琴工作可以享受最優的稅務待遇

情況下，琴澳雙方將會以簡單以及有利澳門居民的方式進行計算。

在琴工作澳人享最優稅遇

【本報訊】為了鼓勵澳門居民到橫琴就業和生活，尋求廣闊的發展機遇，相對於所有在橫琴粵澳深度合作區內工作的個人，國家特別給予了澳門居民最優惠的稅務待遇。

在《橫琴粵澳深度合作區建設總體方案》第十二條的內容中，提出了“對在深合區工作的澳門居民，其個人所得稅負超過澳門稅負的部分予以免徵”，這是一條專門針對在深合區工作的澳門居民的稅務優惠政策。

澳門採用單行稅法，個人需按工作收入繳納職業稅，稅率最高為12%，而內地則採用綜合稅制，個人所

得包含了工資、薪金所得、勞務報酬所得、稿酬所得、特許權使用費所得等多個收入項目，稅率最高為45%，兩地稅負存在明顯差異。

考慮到澳門居民未必適應內地稅制，同時也未必能享受深合區針對高端人才和緊缺人才的特別稅收優惠，為了鼓勵他們到橫琴就業和生活，尋求廣闊的發展機遇，相對於所有在深合區內工作的個人，國家特別給予了澳門居民最優惠的稅務待遇。在有關政策施行細則的制訂上，在充分考慮兩地稅制差異的

中葡名家講堂
Conversas com Personalidades Sino-Lusófonas

第二講：
澳門—橫琴：中葡合作之未來
2.ª Sessão:
Macau - Hengqin: o futuro da cooperação Sino-Lusófona

時間
Horas: **27/9/2021**
11:30-12:30

講者
Orador: **麥健智 José Luís de Sales Marques**
澳門歐洲研究學會主席
Presidente do Instituto de Estudos Europeus de Macau
講座以葡語進行，提供中文同聲傳譯。
A palestra será realizada em português, com interpretação simultânea para a língua chinesa.

地點
Local: **澳門理工學院圖書館一樓1號演講廳**
Auditório N.º1, 1º andar, Edifício Wai Chi, IPM

國際葡語培訓中心 Centro Internacional Português de Formação
葡語教學及研究中心 Centro Pedagógico e Científico da Língua Portuguesa
(853) 8589 6872

歡迎感興趣人士參與
Serão bem-vindos todos os interessados

「中葡名家講堂」第二講：「澳門—橫琴：中葡合作之未來」海報。

【本報訊】在中央政府發佈《橫琴粵澳深度合作區建設總體方案》之際，為充分發揮澳門對接葡語國家窗口作用，支持深合區打造“中國—葡語國家金融服務平台”，澳門理工學院將於9月27日舉辦“澳門—橫琴：中葡合作之未來”學術講座，由澳門歐洲研究學會主席麥健智（José Luís de Sales Marques）擔任主講，分享交流粵港澳大灣區和橫琴粵澳深度合作區建設背景下的中葡合作新方向，歡迎各界人士參與。

“澳門—橫琴：中葡合作之未來”是“中葡名家講堂”第二講，“中葡名家講堂”由澳門理工學院於今年校慶40週年之際聯合葡語國家及地區高等教育管理論壇（FORGES）聯合推出，由澳理工國際葡萄牙語培訓中心和葡語教學及研究中心承辦，旨在邀請中國和葡語國家不同領域的知名專家學者分享行業前沿知識，交流學術經驗。本場講座將聚焦澳門作為中國與葡語國家合作交流的平臺角色和獨特優勢，同時分析珠海橫琴新區作為粵港澳大灣區重要組成部分在促進澳門經濟多元化發展、建設“中葡國際貿易中心”和“數字貿易國際樞紐港”以及引進國內外高質量人才等方面的重要地位。

銀娛辦《媽媽的神奇小子》電影分享會

【本報訊】銀河娛樂集團（下稱“銀娛”）積極支持及參與不同的體壇盛事和體育活動，致力推動與體育相關的社區交流，並在中秋佳節前夕舉辦「月圓好戲FUN—《媽媽的神奇小子》電影專場暨分享會」，邀請澳門特殊奧運會、澳門利民會、澳門「展現真我」協會、澳門協同特殊教育學校的學員及服務使用者、銀娛員工康樂會屬下跑友會與義工隊的團隊成員一同觀賞電影，及於隨後舉行分享會，從中傳遞正向能量；此外，銀娛亦特意為參加者準備了精心設計的曲奇餅及應節月餅，現場滿溢節慶的歡悅。

活動於日前在「澳門銀河™」「銀河影院」舉行，吸引逾160名來自4間社服機構旗下會員與其家庭，以及銀娛團隊成員參與。澳門特別行政區政府體育局代局長林蓮嬌女士、社會工作局社會互助廳廳長蔡兆源先生、體育局活動宣傳及國際關係處處長戴愛珍女士、社會工作局康復服務處處長蘇志群女士及銀娛公共關係企業社會責任高級經理沈凱雯女士等一眾嘉賓為活動揭開序幕。正值第十四屆全國運動會舉行之際，銀娛期望藉著電影《媽媽的神奇小子》內描述香港金牌田徑徑健運動員蘇樺偉先生之熱血奮鬥故事，以及當中所展現的體育精神，啟發各機構的學員在人生道路上全力以赴，挑戰自我。



銀娛跑友會及義工隊的團隊成員為參加者送上銀娛製的「金牌」形狀曲奇餅及應節月餅。

永利推出「永利鏡湖危重症救治計劃」

【本報訊】永利一直積極關注本澳醫療服務的需求和長遠發展等議題，為進一步支援危症病人的救治工作，永利與鏡湖醫院慈善會日前聯合宣佈推出「永利鏡湖危重症救治計劃」，為面對家庭經濟困難的危重症患者及其家人，提供適時的經濟援助，協助他們渡過難關。透過啟動計劃，永利首年先撥款澳門幣600萬作為2021年度的資助金額，並以捐款形式交予鏡湖醫院慈善會。根據雙方共識，有關計劃具持續性，並每年定期檢討成效及需求，務求讓有關資源救助更多有需要人士。

「永利鏡湖危重症救治計劃」新聞發佈會日前假永利澳門會議廳舉行，並由永利澳門有限公司副主席

兼執行董事、永利關愛基金會主席陳志玲以及鏡湖醫院慈善會理事長劉永誠，分別代表雙方就該計劃正式簽訂了合作意向備忘錄。出席活動的其他嘉賓包括：中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室社會工作部助理張思賢、澳門特別行政區政府社會工作局副局長鄧玉華、鏡湖醫院慈善會常務副理事長黃國勝、鏡湖醫院慈善會副理事長、秘書長兼鏡湖醫院院長吳培娟、鏡湖醫院慈善會副理事長吳在權等。

陳志玲表示，這一年來，疫情帶來衝擊，讓我們對健康和生命有了更深入的思考，亦促使永利啟動與鏡湖醫院的緊密協作，共同探討提升澳門醫護工作的合作方向。「永利鏡湖危重症救治計劃」正是基於雙方共識，為患者和醫護團隊，及時提供幫助的具體實踐。計劃本身除了一項善舉，更重要的是充分利用永利關愛基金會的資源。計劃的構思建基於鏡湖醫院團隊的專業評估及數據分析，從過往臨床高危病例經驗中，推算出基金的規模和幫扶對象，並嚴格監管基金運用，讓有關資源精準救助有需要群體。



永利與鏡湖醫院慈善會聯合宣佈推出「永利鏡湖危重症救治計劃」

誠昌飯店 優惠套餐

(特惠價Mop\$320元)(足2人用)

A餐

馳名水蟹粥(小)
酥炸鱈魚球拼墨魚丸

花菇扒西蘭花(西生菜)

B餐

酥炸鱈魚球拼墨魚丸
瑤柱扒西蘭花(西生菜)

醬爆雞
鮑魚冬菇伊麵

(特惠價Mop\$600元)(足4人用)

A餐

馳名水蟹粥(大)
酥炸鱈魚球拼墨魚丸
瑤柱扒生菜(西蘭花)

咖哩牛雜
椒鹽鮮魷
乾燒伊麵

B餐

豉椒蒸大鱔(20兩)
酥炸鱈魚球拼墨魚丸
鮑貝扒西蘭花(西蘭花)

醬爆雞
鮑魚冬菇伊麵

(特惠價Mop\$800元)(足6人用)

A餐

馳名水蟹粥(大)
豉椒蒸大鱔(20兩)
咖哩牛雜

酥炸鱈魚球拼墨魚丸
鮑貝扒生菜(西蘭花)
瑤柱扒豆腐

B餐

豉椒蒸大鱔(24兩)
酥炸鱈魚球拼墨魚丸
瑤柱扒西生菜(西蘭花)

醬爆雞
鮮蟹肉撈伊麵
椒鹽鮮魷

(特惠價Mop\$900元)(足8人用)

A餐

馳名水蟹粥(大)
豉汁蒸大鱔(20兩)
咖哩牛雜
酥炸鱈魚球拼墨魚丸

豉椒炒花甲
醬爆雞
蠔油西生菜
乾燒伊麵

B餐

古法扣鮑魚(8隻)
咖哩牛雜
酥炸墨魚丸
蟹肉扒西蘭花

荷葉蒸走地雞(半隻)
豉椒炒花甲
瑤柱金菇伊麵
白灼腰肝腸

(特惠價Mop\$1000元)(足10人用)

A餐

招牌水蟹粥(1大)
豉汁蒸大鱔(24兩)
酥炸鱈魚球拼墨魚丸
咖哩牛雜

西蘭花炒鮮魷
荷葉蒸走地雞(半隻)
瑤柱金菇伊麵
瑤柱扒豆腐

B餐

清蒸游水大龍蝦
酥炸鱈魚球
瑤柱扒生菜
醬爆雞

豉椒炒花甲
椒鹽鮮魷
瑤柱金菇伊麵
鮑貝扒西蘭花

地址:氹仔官也街28-30號

營業時間:11:30-23:30

訂座電話:28825323、28827589

凝聚合力：粵澳深合區共管體制解讀



婁勝華教授

《橫琴粵澳深度合作區建設總體方案》（以下簡稱《總體方案》）提出要“健全粵澳共商共建共管共享的新體制”。特別是成立“雙主任制”的合作區管理機制被社會看作是橫琴粵澳深度合作區的創新點與突破點之一。近日，公佈了粵澳深度合作區的組織架構及其人選。那麼，為什麼要實行“雙主任制”的混合管理機制？該機制有哪些特點與優勢？新的管理體制對橫琴粵澳深度合作區建設有何意義？

一、新定位與新目標需要新的管理機制匹配

《總體方案》為橫琴粵澳深度合作區設定的戰略定位是“四新”，即促進澳門經濟適度多元發展的新平臺、便利澳門居民生活就業的新空間、豐富“一國兩制”實踐的新示範、推動粵港澳大灣區建設的新高地。發展目標是，到2024年澳門回歸祖國25周年時，琴澳一體化發展格局初步建立，促進澳門經濟適度多元發展的支撐作用初步顯現。到2029年澳門回歸祖國30周年時，合作區與澳門經濟高度協同、規則深度銜接的制度體系全面確立，琴澳一體化發展水準進一步提升，促進澳門經濟適度多元發展取得顯著成效。到2035年，“一國兩制”強大生命力和優越性全面彰顯，琴澳一體化發展體制機制更加完善，促進澳門經濟適度多元發展的目標基本實現。可見，新定位與新目標體現了橫琴開發服務澳門的初心與主線。

而過往的粵澳、珠澳合作機制顯然難以適應橫琴粵澳深度合作區的新定位與新目標。原有的粵澳合作機制是以政府間協定方式建立起來的，屬於鬆散的會議協商運作方式。按照粵澳雙方政府簽訂的《粵澳合作框架協定》的規定，粵澳共同參與橫琴開發，建立粵澳合作開發橫琴協調機制。自2003年以來，在原有的“粵澳高層會晤制度”基礎上，建立“粵澳合作聯席會議制度”，粵澳政府每年召開一次粵澳合作聯席會議。粵澳合作機制主要包括三個層面，一是由廣東省省長與澳門特區行政長官共同主持召開粵澳合作聯席會議，主要就粵澳合作中的合作方向、合作重點及重大經濟社會問題進行磋商和決策；二是澳門特區政府通過“粵澳合作聯絡小組”與廣東省政府“粵澳合作聯席會議聯絡辦公室”進行聯絡；三是粵澳雙方根據項目需要設立若干項目專責小組，相關單位為小組成員，負責對各合作項目進行跟進和落實。而在珠澳合作方面，2008年，在粵澳合作聯席會議上，珠澳雙方簽署協議，成立珠澳合作專責小組，該小組是在粵

澳聯席會議下設立的工作小組，向粵澳合作聯席會議負責。自此，形成了珠海和澳門政府間直接磋商和交流的機制。2013年，珠澳合作小組改名為珠澳合作會議，每年召開一次，並設立五個工作小組，分別是珠澳跨境工業區轉型升級工作小組、珠澳城市規劃與跨境交通研究工作小組、珠澳口岸通關合作工作小組、珠澳環保合作工作小組、珠澳橫琴開發工作小組。可見，涉及橫琴開發的僅是五個小組其中之一。無論是粵澳、珠澳合作的內容，還是合作方式，既沒有突顯橫琴開發的價值與地位，合作方式也未能形成機構化、制度化與緊密型，而是屬於政府間契約的協商式鬆散型合作，無法適應橫琴粵澳深度合作區的新定位與新目標。因此，必須由中央主導為橫琴粵澳深度合作區設立新的合作管理機制，規範粵澳兩地政府合作的行動和運轉。

二、合作區共管體制的融合特徵

橫琴粵澳深度合作區建設，是在“一國兩制”架構下由粵澳雙方合作共同開發，屬於“一國”之下的跨境區域合作，必須在堅守“一國”之本前提下，善用“兩制”之利，立足合作區分線管理的特殊監管體制，推進規則銜接、機制對接，打造具有中國特色、彰顯“兩制”優勢的區域開發示範，加快實現與澳門一體化發展。為此，政府間互動和合作的規則設計就需要更多的制度創新。由粵澳雙方共同組成管理委員會的體制體現了混合創新的特徵。

一是新機制要達成的使命與目標是多元融合的。新的管理機制肩負著開發、建設與管理橫琴粵澳深度合作區的使命，要將橫琴建設成為促進澳門經濟適度多元發展的新平臺、便利澳門居民生活就業的新空間、豐富“一國兩制”實踐的新示範與推動粵港澳大灣區建設的新高地，著力構建與澳門一體化高水準開放的新體系。通過橫琴開發與建設，發揮支撐澳門-珠海樞紐對粵港澳大灣區的引領作用，輻射帶動珠江西岸地區加快發展。可見，新機制被賦予了多重混合使命，不僅要促進澳珠發展，而且要為粵港澳大灣區發展、為促進國家的改革開放、探索與豐富“一國兩制”新實踐作出貢獻。

二是參與主體是融合的。從參與橫琴粵澳深度合作區管理體制的主體來看，從過往由珠海主導變為由澳、粵雙方共同參與。其中，與過去最大的不同是澳門角色的變化，從過去間接參與到直接參與，被動參與到主動參與。按照《總體方案》的規定，合作區管理委員會由粵澳雙方聯合組建，接受粵港澳大灣區建設領導小組的領導。已公布的信息顯示，合作區管理委員會由廣東省、澳門特別行政區與珠海市派員組成。合作區管理委員會下設執行委員會，執行委員會主要負責人由澳門特別行政區政府委派，廣東省和珠海市派人參加。合作區上升為廣東省管理，成立廣東省委和省政府派出機構。可見，橫琴深度合作區的管理體制是由多元主體共同參與的，既有作為直接領導機構的粵港澳大灣區建設領導小組，又有澳門特區政府、廣東省委省政府、珠海市政府及有關部門的參與，合作區的利益相關方都被納入到管理體制之中。

三是領導架構及人員組成是融合的。由粵澳雙方聯合組建的合作區管理委員會實行“雙主任制”，由廣東省省長和澳門特別行政區行政長官共同擔任，澳門特別行政區委派行政法務司司長張永春擔任常務副主任，由粵澳雙方協商確定的其他副主任來自於廣東省、澳門特區有關部門、珠海市政府等，包括廣東省委常委、省政府常務副省長林克慶、廣東省政府副省長張新、廣東省珠海市委書記郭永航、澳門特區政府保安司司長黃少澤、澳門特區政府社會文化司司長歐陽瑜。合作區執行委員會主任由澳門特區政府經濟財政司司長李偉農擔任，副主任則來自廣東省、澳門特區和珠海市，包括新平、符永革、牛敬、許麗芳、蘇崑、吳子健。

“雙主任制”領導架構容納了粵、澳雙方的行政首長，屬於國內開發區建設中的首創。而合作區機構的人員則來自於粵、澳及珠海三方。

四是管理權力是融合的。《總體方案》規定，

合作區管理委員會的職權範圍是統籌決定合作區的重大規劃、重大政策、重大項目和重要人事任免。合作區管理委員會下設執行委員會履行合作區的國際推介、招商引資、產業導入、土地開發、項目建設、民生管理等職能。而合作區的屬地管理工作，包括黨的建設、國家安全、刑事司法、社會治安等，由廣東省委和省政府派出機構負責。可見，在單一制國家內，通過行政管轄權的讓渡，由參與合作的廣東及珠海地方政府及其部門將原有的一種或幾種權力交由合作區管理機構行使，從而形成合作區的綜合管轄權。而合作區相關機構的職能與權力既包括開發與建設，也包含規劃與管理，其權力範疇具有融合性質。

五是適用的管理制度是融合的。新的管理機構成立後，可以結合粵澳雙方各自的優勢管理制度，形成融合型管理制度。其中，作為管理方之一，澳門可以為合作區引入某些特別行政區管理制度，延伸適用於橫琴合作區。如，澳門的自由港、生產要素自由流動等經濟制度與民、商事法律制度。而廣東省可以將省內其他自貿區與開發區建設中具優勢的管理制度引入橫琴，珠海市則可以梳理橫琴原有的管理制度，留優汰劣，將其取得成功的優勢制度融入新的管理制度之中，從而在橫琴合作區內形成融合型的管理新制度，為實現規則與澳門深度銜接的制度體系奠定基礎。

六是新體制注入的動力是融合的。橫琴開發與建設需要動力。新的管理體制由粵澳雙方共同組成，實行共商共建共管共享的新機制。新的體制可以更好地調動粵澳雙方參與的積極性，發揮兩個優勢，動員雙方力量，為共同開發與建設橫琴注入新動力。特別是，在現有體制下，澳門可以直接參與橫琴的開發與管理，並實現參與開發橫琴的收益共享，因此，最大程度地調動了澳門參與的積極性，一定程度上解決了橫琴開發的動力不足，開發的主體性與主動性不夠明確，“為合作而合作”、“為開發而開發”的問題，成為橫琴開發的新動力。

三、合作區融合型管理機制的優勢

新管理體制的最大特點是設立“雙主任制”，實現粵澳雙方共商共建共管共享，其主要目的是調動粵澳雙方積極性，共同參與合作區的開發與建設，“雙主任”配合設置常務副主任的體制設置，在互信與融合的基礎上，具有很多優勢。

其一，由於合作區是由粵澳雙方共同開發、建設及管理，合作區地處廣東省珠海市境內，而需要服務於澳門的經濟多元化和便利澳門居民生活就業，因此，設置的合作區管理委員會由粵澳雙方行政首長出任“雙主任”是合作區發展新定位的一種體現。

其二，“雙主任制”既能體現民主協商原則，又能體現效率原則。重大事項由雙主任進行共同協商決策，交常務副主任負責實施；一般事項由常務副主任直接按章落實。因此，體現了民主與效率相結合的優勢。

其三，合作區實行共商、共建、共管、共享的原則，以共同投資、共擔風險、共享利益的開發模式建設合作區，因此，“雙主任制”適應了粵澳雙方責任與風險共同承擔的合作區開發新模式的需要。

其四，合作區在建設過程中必然涉及到人員派駐、土地出讓、招商引資、資金投入、項目建設等一系列重大政策制度問題，必須由粵澳雙方共同協商解決，“雙主任制”的新管理體制有利於合作區相關重大問題的合理解決。

其五，合作區建設需要相應的制度配合，通過粵澳雙方共同組成管理體制，有利於在合作區引入澳門現有制度的優勢與廣泛的海外聯繫，可以將澳門的“自由港”，貨幣、貨物、信息等要素自由流動等經濟制度與便利營商的低稅制以及民、商事法律制度延伸至橫琴，同時，通過粵澳司法交流協作，建立健全國際商事審判、仲裁、調解等多元化商事糾紛解決機制，為合作區提供高效便捷的司法服務和保障，使橫琴成為探索“兩制疊加”與制度創新的實驗區。

可見，以“雙主任制”為特徵的新融合型管理體制是適應合作區定位、開發模式、制度創新以及重大問題的解決而提出來的，也是推進橫琴粵澳深度合作區建設的新舉措，有利於將澳門所具有的制度以及對外聯繫等方面的優勢延伸到合作區發揮作用，有利於提升澳門特區參與合作區建設的積極性，變被動參與為主動參與，變間接參與為直接參與，在開發與建設方面發揮更加積極作用，也有利於使澳門更快更深入地融入祖國內地發展，從而豐富“一國兩制”的實踐內涵。

作者：澳門理工學院人文及社會科學高等學校
婁勝華教授



琴澳深合區

ESPÍRITO
AUDAZ

BOLD SPIRIT
WORKS OF SHI LU
FROM THE COLLECTION
OF THE NATIONAL
MUSEUM OF CHINA

中國國家博物館藏
藝術精品展

筆墨展懷

Obras de Shi Lu da
Colecção do Museu
Nacional da China

主辦
ORGANIZADORES
ORGANIZERS
文化局
INSTITUTO CULTURAL

澳門文化局
MUSEU DE CULTURA DE MACAU

中國國家博物館
NATIONAL MUSEUM OF CHINA

協辦
CO-ORGANIZADOR
CO-ORGANISER
澳門基金會
FUNDACÃO DE MACAU

支持媒體
SUPPORTED BY
澳門日報
MACAU DAILY NEWS

澳門藝術博物館
MUSEU DE ARTE DE MACAU

澳門文化局 IC

藝博館
MAM

2021
9/18
11/2

澳門 / Tel: (853) 8791 1814
電郵 / Website: www.MAM.gov.mo

粵語 / Tel: (853) 2875 1317
電郵 / Email: MAM@cm.gov.mo

QR code